

Odontoiatria 3 Première visite chez le dentiste



- Guider une présentation professionnelle et réaliser des radiographies initiales
- Effectuer un examen buccal complet en utilisant la trousse d'examen (miroir, sonde et pince).
- Expliquez au patient comment se déroulera la consultation et à quoi s'attendre lors du premier rendez-vous.

Le questionnaire médical	<i>(Il questionario medico)</i>	Les gants médicaux	<i>(I guanti medici)</i>
Le consentement éclairé	<i>(Il consenso informato)</i>	Le masque	<i>(La mascherina)</i>
Le devis	<i>(Il preventivo)</i>	Le crachoir	<i>(Lo sputacchio)</i>
Les conseils d'hygiène	<i>(I consigli per l'igiene)</i>	L'examen clinique	<i>(L'esame clinico)</i>
La radiographie	<i>(La radiografia)</i>	Accueillir le patient	<i>(Accogliere il paziente)</i>
Le miroir buccal	<i>(Lo specchietto orale)</i>	Établir un plan de traitement	<i>(Stabilire un piano di trattamento)</i>
La sonde exploratrice	<i>(La sonda esplorativa)</i>	Confirmer le rendez-vous suivant	<i>(Confermare il prossimo appuntamento)</i>
Les pinces dentaires	<i>(Le pinze dentali)</i>		

1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)



1. Pourquoi le patient vient-il au cabinet ?
 - a. Parce qu'il a mal à une dent.
 - b. Parce qu'il vient pour une radiographie de contrôle annuelle.
 - c. Parce qu'il veut un détartrage esthétique.
 - d. Parce qu'il veut seulement un rendez-vous pour plus tard.
2. Que fait le dentiste au début de la consultation ?
 - a. Il réalise une radiographie panoramique.
 - b. Il donne une ordonnance pour des médicaments.
 - c. Il règle la facture.
 - d. Il met une petite protection au patient.

1-a 2-d

2. Esercizi

1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- | | |
|-----------------------------|----------------------------|
| a. Le questionnaire médical | 1. Les questions médicales |
| b. L'examen clinique | 2. L'examen de la bouche |
| c. La radiographie | 3. L'accord du patient |
| d. Le consentement éclairé | 4. L'image aux rayons X |



a-1 b-2 c-4 d-3

2. Prima visita odontoiatrica: svolgimento della visita (QR: Audio)



Compila gli spazi vuoti: radiographie, sonde, questionnaire médical, gants, examen clinique, conseils d'hygiène, miroir buccal, pincés, masque

Cabinet dentaire – Informations pour une première consultation

Lors d'une première visite, merci d'arriver 10 minutes avant l'heure. À l'accueil, on vous demande votre (1) _____ et votre carte Vitale. Le praticien vous installe, porte des (2) _____ et un (3) _____, puis explique le déroulement : d'abord un (4) _____ de la bouche, puis, si nécessaire, une (5) _____ pour mieux voir une dent ou une gencive.

Pendant l'examen, le dentiste utilise un (6) _____ et une (7) _____ pour contrôler les dents. Il peut aussi employer des (8) _____ pour déplacer un petit coton. Si des radios sont prises, on vous demande de rester immobile quelques secondes. À la fin, le dentiste résume ses observations, propose des (9) _____ et prépare un devis si un soin est prévu. Vous pouvez poser vos questions avant de confirmer le rendez-vous suivant.

Studio dentistico – Informazioni per una prima visita

*In caso di prima visita, si prega di arrivare 10 minuti prima dell'orario. All'accettazione vi verranno richiesti il vostro **questionario medico** e la tessera sanitaria (se ne siete in possesso). Il professionista vi farà accomodare, indosserà guanti e mascherina e spiegherà lo svolgimento: prima un esame clinico della bocca e, se necessario, una radiografia per visualizzare meglio un dente o una gengiva.*

Durante l'esame il dentista utilizza uno specchietto orale e una sonda per controllare i denti. Può anche impiegare delle pinze per spostare un piccolo batuffolo di cotone. Se vengono eseguite radiografie, vi si chiederà di rimanere immobile per qualche secondo. Alla fine il dentista riassume le osservazioni, dà consigli di igiene e prepara un preventivo se è previsto un trattamento. Potete porre le vostre domande prima di confermare il prossimo appuntamento.

(1) questionnaire médical, (2) gants, (3) masque, (4) examen clinique, (5) radiographie, (6) miroir buccal, (7) sonde, (8) pincés, (9) conseils d'hygiène

1. Quels documents faut-il apporter à l'accueil et pourquoi ?

2. Décrivez en quelques phrases le déroulement de la première consultation et les instruments mentionnés.

3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

1. La dentiste demande au patient de remplir un document médical avant l'examen de la bouche.
2. Le devis est remis au patient avant la radiographie et l'examen clinique.
3. Le patient peut se servir du crachoir pendant l'examen s'il en a besoin.

Vero Falso

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Scegli la soluzione corretta

1. D'abord, je vous _____ comment la consultation va se passer. *(Innanzitutto vi spiego come si svolgerà la consulenza.)*
a. expliquons b. explique c. expliquer d. expliquez
2. Vous _____ le questionnaire médical avant l'examen clinique. *(Compilate il questionario medico prima dell'esame clinico.)*
a. remplis b. remplir c. remplissez d. remplissez-vous
3. Ensuite, je _____ des gants médicaux et un masque. *(Poi indosso guanti medici e una mascherina.)*
a. met b. mets c. mettre d. mettez

1. explique 2. remplissez 3. mets

5. Role play - dialoghi (QR: Audio)

Accueil et début de consultation

- Assistante dentaire (Camille):** *Bonjour Monsieur Martin, bienvenue. Pour votre première visite, pouvez-vous remplir ce questionnaire médical, s'il vous plaît ?*
(Buongiorno Signor Martin, benvenuto. Per la sua prima visita può compilare questo questionario medico, per favore?)
- Patient (M. Martin):** *Bonjour. D'accord — je le remplis ici et je vous le rends ensuite ?*
(Buongiorno. Va bene — lo compilo qui e glielo riconsegno dopo?)
- Assistante dentaire (Camille):** *Oui, merci. Ensuite le dentiste fera un examen clinique et nous pourrons faire une radiographie si nécessaire.*
(Sì, grazie. Poi il dentista farà un esame clinico e potremo fare una radiografia se necessario.)
- Patient (M. Martin):** *Très bien. Est-ce que cela va prendre beaucoup de temps ?*
(Molto bene. Ci vorrà molto tempo?)

1. Pourquoi Camille demande-t-elle le questionnaire médical ?



6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)

D'abord, je voudrais préciser que... / Je vous informe que j'ai/je n'ai pas... / Pouvez vous m'expliquer ce que va comporter l'examen ?



1. Vous arrivez pour votre première visite chez le dentiste : que dites vous à l'accueil et quelles informations médicales importantes donnez vous ?

2. Le dentiste vous explique le déroulement du rendez vous : que fait il d'abord et quels examens peut il proposer (par exemple une radiographie) ?

7. Scrittura: Email (QR: IA+)

Objet : Votre premier rendez-vous – Cabinet Dentaire du Parc

Bonjour Madame Martin,

Nous confirmons votre première consultation le **mardi 12 mars à 9h00**. Merci d'arriver 10 minutes avant pour vérifier le **questionnaire médical**.

Lors du rendez-vous, le dentiste fera un **examen clinique** et, si besoin, une **radiographie**. Il vous expliquera le plan de traitement et vous recevrez un **devis**.

À mardi,

Sophie Leroy – Secrétariat



Scrivi una risposta appropriata: *Je confirme mon rendez-vous le... à... / Pouvez-vous me dire si... ? / Dois-je apporter... ?*
